金利源

Gim Lee Yuen Co.,
75-77 Pender St., East
Vancouver, B.C.
Phone Seymour 899

本號專辦唐山大宗上等油糖荳米各種名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞時欵男女花鞋顧綉綢巾送禮糖菓紙料炮竹 器玩索唐番書籍雜貨醬料各江地道藥材馳名丸散諸貨俱全定價從廉倘蒙惠顧祈照後列住址付信便妥

並有頂靚大小皮夾袋各欵皮夾碼時欵上等西裝靴長短膠靴等

▲舖在片打街門牌七十七號
（喊線詩毛八九九）

雲高華金利源謹白

▲▲▲（注意）同胞請看

特別廣告

我國僑胞由工而商匯銀回鄉皆欲即到即收為快惟加拿大省中國人未設有匯兌局向由西人銀行特匯但西人銀行所用收支時候於我華人多有不便者竊也該匯寄到港據往往銀行向收要候西人對合來碼發出如房來殷室空無担保方能交銀如此者須候半日始得銀用未免費時阻滯第有等此特創設接理匯兌局妥論查返期內特走依銀行規矩以交銀紙付港僑胞及商戶要匯款等到港隨時可以面收或由電匯來紙即收憑紙兌款人担保阻擱時候如各內幹精里要匯款由信銀買柯打紙付來兌乃數至匯妥憑本號接加金山貨物資華半裝乃係利便工商起見俾就留意賜顧是幸

◎本號常有大小金錢便換
◎接匯京特候每日由上午拾五至下午五五
◎星日匯水特價

香港順利匯兌局
雲高華代理人伍尚錄李業旺李坡
域多利代理人永利源

通信處

香港順利匯兌局
SOON LEE
310 DES VEOUX ROAD C.
HONG KONG CHINA

雲高華金利源
紹德林
GIM LEE YUEN CO
77 PENDER STREET E.
VANCOUVER, B.C.

域多利永利源
WING LEE YUEN CO.
543 FISGUARD STREET
VICTORIA, B. C.

廣興祥 遷舖

廣告

Quong Hing Chong Co.
Phone Sey. 2660
278 Pender Street East
Vancouver, B. C.

本號設在片打東街原日門牌二百三拾六號今遷往貳百七十八號開張專辦中西福食各江海味油糖茶米蘇杭什貨罐頭食物日逐用品并辦各省地道藥材參茸玉桂正字號壽丹丸散俱全創辦伊始貨物格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易如蒙光顧請照上列西字通信必定滿意

▲電話（詩吆）二八六零

溫哥華埠 廣興祥司理 人關耀崇啓

永安藥房

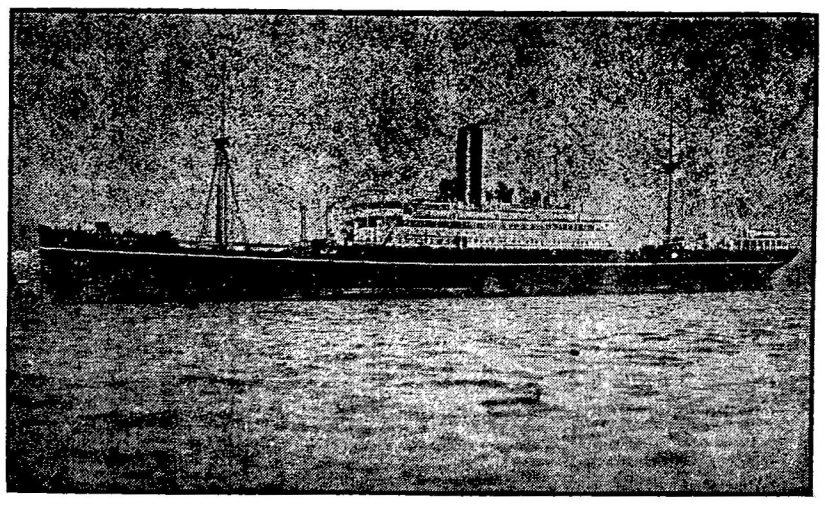
雲哥華埠

金香鹿香

○船名
香取丸 十二月三日
鹿島丸 一月十日
香取丸 三月七日

美港出帆日
諏訪丸 十二月十六日
伏見丸 一月廿七日

▶每兩禮拜一水由域多利直返香港



日郵船公司

The Great Northern Railway Company Vancouver, B.C.

▶大北電路公司

精製中西送禮各色蘇糖

蘇糖美味適口甘香中西人士男女老幼皆喜食之消流極廣利源資大惟我華人每以業小而輕之素不講究利權溢弟肆身為人蘇糖舖十有餘年精通西製造之法思挽利權新組公司在永安藥房內仿製各色蘇糖發售樣樣俱全色色香新送禮極合價廉相宜新張伊始志在揚名果此廣告請嘗試之如蒙各埠同胞留意光顧若 赤 來取貨照西字門牌或寫永安同昌記收無誤定必依命付上以應高尚是幸

郵資寄到

舖在片打街三十二號 電話矢磨二四〇四

葉君邦 全啓

雲高華永安藥房 同昌記司理 楊金樹

選辦各省各地道藥材

WING ON CO
32 Pender St. W. P. O. Box 1254
VANCOUVER, B. C

同昌記自製各色蘇糖

自製各項膏丹丸散
參茸補腎丸 每打五元
刀傷跌打丸 每個五毛
神效白濁丸 每服壹元
經驗痔疔散 每樽一元
斷根癬藥散 每樽五毛
陳皮加應子 一六
陳皮丁香梅 每打毛
庄 兩 五

裕昌隆

YEE CHONG LUNG
P. O. Box 342 Phone Sey. 5984
539 Parrall St. VANCOUVER

本號設在云埠卡路街門牌五三九崗雜祖潤米茶油糖罐食雜貨等物俱全各省道藥材參茸玉桂

盛號（聯）

雲高華埠

LIN SHING CO.
17 Pender St. W.
VANCOUVER

五洲大藥房

保安堂

BOW ON TONG CO.
13 PENDER STREET WEST
P.O. Box 594 Phone Sey. 4648
VANCOUVER, B.C.

參茸玉桂藥材

本堂自製青丹丸散列下

常有

自來血寄賣

陳皮丁香梅
金耳環
打跌酒

正脾胆

●海狗鞭 ●脾巴腎核
●吳鼠胆 ●正花旗參

利多利 ◀域

利同昌廣生

Lee Hong Chong Co
Phone 3253 P O. Box 517
533 Fisguard St. Victoria, B. C.

啓者本店開設域多利埠非常架街門牌五百三十三號專辦伙食生意兼做稅金紙稅單及代理樓宇火燭保險介紹西人判工並經紀洋行貨物買賣一切英文信件皆可承辦安當如蒙 惠顧格外克己歡迎希祈注意

▲本舖（講線）
民國五年十一月 日

客棧（名利）

139 Pender St. E. Tel. Sey. 1895
VANCOUVER, B. C.

本旅館主人不惜巨資特建四層新磚樓一所名曰名利客棧在雲哥華埠紅灯東街一百三十九號房間寬敞華麗全座鋪氣電火爐煙窗房均備傢私合用得宜床褥鐵樓手巾面盆冷熱水喉煖汽喉男女廁所男女洗身房俱仿洋式適合貴生 貴客光臨加額歡迎

▲喊線（詩吆）
八九七八

司事人江贊祐啓

霖文大衣裳舖

各等學童衣裳趨時欵式極悅學童意思定價公平敬祈留意

本店主人啓

瑞芝堂生草藥

調愈各症 恭頸醫生之妙治

台山趙卓傳頸生惡核全○
台山陳明鐵左手因傷發惡全○
台山馬猷煥右手因傷發惡全○
台山黃成烹遠年爛脚全○
台山雷家灼濕毒爛脚○
台山雷家灼濕毒爛脚全○
新會李全遠年爛脚全○
新會會城光日底遠珠瘡全○

（○代意）

●舖在廣東街門牌第一號

Sui Lee Tong No 1 Canton St. VANCOUVER, B. C.

雲高華鐵城崇義會第六期新任職員一覽表

▲評議員
胡耀垣 程維談 鄭廣棠 楊炎新 吳景錫 林金晉
孫鴻章 楊朝興 楊林隸 何卓培 黃乃新 林文燦
李煥球 林瑞和 孫正邦 伍玉瑞 梁德 陳旺
吳潤秉 梁桂元 黃義 李全棣 梁晃 吳銘輝

▲幹事員
林月嵩 林貽煥 朱永盛 陳容漢 鄭華揚 陳緜
黃泗 吳壽頤 張澤斌 李西成 蕭其勝 李添
高己丑 林天顧 吳凡季 黃文輝 雷章發 吳贊滿
梁西養 林北耀 鄭流 黃門德 歐炳貽 張永
馬門潤 鄭信寬 黃耀 梁錫南 賴昆 吳品廷
林志輝 陳有 林敏驗 蘇何淡 錢結 蕭四
黃瑞庭 方桂志 余潤祿 阮載 黃錦全

▲應務
梁成強 梁帝順 雷照 雷有生 雷健崧 孫寶山
蔡壽衍 陳榮基 陸啓燦 鄭容結 林華 雷才
連華炳 蕭澤光 黃桂添 李邦喜 盧銳 鄭關慶
黃軫生 鄭華樂 黃笋

珍珠相子經外科

欣逢開學本號現新到

各等學童衣裳趨時欵式極悅學童意思定價公平敬祈留意

本店主人啓

HOME OF HART, SCHAFFNER & MARX CLOTHES
CLAIJAN LIMITED
153 HASTINGS ST. W.